



DIE MOSEL IM RAMPENLICHT!

Zwei festliche & spektakuläre Tage an Land und an Bord



Marvin, 8 Joer



PostTV, méi ewéi just Tëlee

Bis zu 7 Deeg Replay • 20.000 VOD-Titeln
200 Stonnen ophuelen • Fast zapping

www.tele.lu



INTRO



Wir sind stolz, Ihnen die erste Ausgabe des Spektakels „Mosel - Licht & Flammen“ zu präsentieren. An zwei Tagen können Sie entlang der Luxemburger Mosel ein noch nie zuvor gesehenes Licht- und Musikfestival genießen. Lassen Sie sich verzaubern von schillernden Lichtern, Feuerwerken, Bilderprojektionen und vielem mehr.

Lernen Sie die Geschichte der Moselgend neu kennen, begleitet von Weinen

aus der Region, Musik- und Feuerspektakel und einer insgesamt vibrierenden Atmosphäre.

Sie können dieses Erlebnis nicht nur an Land erfahren, sondern auch auf dem Wasser, auf einem der Schiffe, die nach Einbruch der Dunkelheit die Mosel entlanggleiten, so dass Sie sich, begleitet von einem mehrgängigen Menü, an den Lichtern und den Shows mit Blick auf die Weinberge erfreuen können.

Mosel - Licht & Flammen: Die perfekte Gelegenheit, um einen Abend mit der Familie und mit Freunden zu verbringen, oder um ein romantisches Abendessen zu zweit zu genießen.

Ersparen Sie sich den Stress der Anreise und Parkplatzsuche, indem Sie die zur Verfügung gestellten Busse und Shuttles nutzen, um den Abend gemütlich bei einem köstlichen Glas Wein ausklingen zu lassen.



LE GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

brain&more
agence en communication

VISIT
MOSELLE
LUXEMBOURG



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie
Direction générale du tourisme

MAIN SPONSOR



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

miselerland
leader



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural

FEADER Fonds européen agricole pour le développement rural: l'Europe investit dans les zones rurales

BLUE GLOW SPONSORS



creos



VINS & CRÉMANTS
LUXEMBOURG

voyages
emile weber

BIL
BANQUE
INTERNATIONALE
À LUXEMBOURG
1854

GREEN ENERGY SPONSOR

Luxemburger Wort

PINK SUNSET SPONSOR

lalux

SACEM
Luxembourg



Gemeng Munneref



Ville de
Grevenmacher
Muselmetropol

VILLE DE
REMICH



Wormer
d'Réislingsgemeen



Commune
de MERTERT

INHALT

Éditeur, rédaction,
mise en page & régie publicitaire :

brain&more

agence en communication
(www.brain.lu)

Photos & illustrations :
Couverture : **brain&more**

Diffusion :

Distribué gratuitement avec le Luxemburger Wort,
le 19 octobre 2022,
dans les communes Remich, Wormeldange,
Grevenmacher et Wasserbillig
ainsi que pendant l'événement

04

Vorwort - Lex Delles,
Minister für Tourismus,
Minister für Mittelstand

05

Vorwort - Léon Gloden,
Präsident der Entente
Touristique de la Moselle
Luxembourgeoise

06

Vorwort - Marc Weyer,
Präsident LEADER Miselerland

07

Vorwort - Gilles Estgen,
Präsident des ORT
Région Moselle
Luxembourgeoise

08

Eko-Responsabilitéit

09

Navettes/Busse
& Bateaux/Schiffe

10

Remich

12

Wormeldange

16

Grevenmacher

19

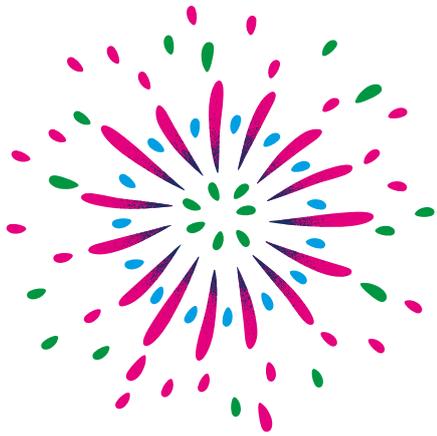
Wasserbillig

21

„Vun der Musel a soss Keen...“

22

„D'Miselerland brennt“



Die Moselregion mit ihren Weinbergen, charmannten Dörfern sowie idyllischen Wander- und Radwegen wird im Rahmen von „Mosel - Licht & Flammen“ ins Rampenlicht gerückt. Und das im wahrsten Sinne des Wortes. Beeindruckende Projektionen, Lasershows und Feuerwerke bestrahlen Weingüter und Weinberge dank einer ausgefeilten Inszenierung. Weinproben, regionale Spezialitäten und kleine lokale Märkte runden dieses einmalige Event ab.

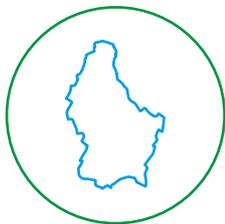
„Mosel - Licht & Flammen“ ist ein fester Bestandteil unseres touristischen Angebots in der Moselregion und unterstreicht das große Potenzial des Önotourismus. Die Regierung hat die Förderung des Weintourismus folgerichtig zu einer Priorität erklärt. Vor diesem Hintergrund bildet der Önotourismus einen wichtigen Bestandteil der neuen Tourismusstrategie. Hierdurch wird das touristische Potenzial der

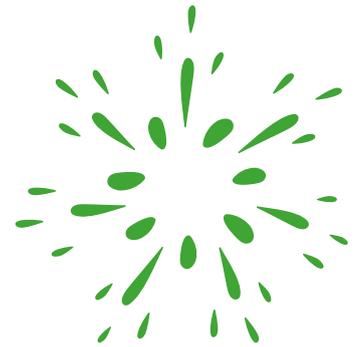
Moselregion effizient genutzt und die touristische Entwicklung vorangetrieben. Auf diese Art und Weise werden mehr Einwohner und ausländische Touristen für die Moselregion sensibilisiert, was letztlich den nationalen Weinbau stärkt.

Ich beglückwünsche alle beteiligten Gemeinden und Akteure, die eine ganze Region dank „Mosel - Licht & Flammen“ in neuem Licht erstrahlen lassen. Allen Einwohnern und Touristen wünsche ich viel Freude bei der Erkundung der einzigartigen Moselregion.

Lex Delles

Minister für Tourismus,
Minister für Mittelstand





Liebe Gäste,

Ich begrüße Sie zu „Mosel - Licht & Flammen“.

Die Moselregion, von Wasserbillig bis Remich, ist am 21. und 22. Oktober Schauplatz eines einzigartigen, in dieser Form in Luxemburg, noch nie dagewesenen Licht- und Musikfestivals. Mit „Mosel - Licht & Flammen“ organisiert die „Entente Touristique de la Moselle Luxembourgeoise“, mit der Unterstützung des „Office Régional du Tourisme Région Moselle Luxembourgeoise“, der Leader-Region „Miselerland“ sowie der Generaldirektion für Tourismus des Wirtschaftsministeriums, des Mobilitäts- und Transportministeriums und des Ministeriums für Landwirtschaft, Weinbau und ländliche Entwicklung dieses Event als Saison-Abschluss.

„Mosel - Licht & Flammen“, das sind sechs Schiffe (M.S. „Princesse Marie-Astrid“, „River Diva“, „Roude Léiw“, „MuselSchëff“, „River Dream“ und „Undine II“), die nach Einbruch der Dunkelheit zwischen Wasserbillig und Remich unterwegs sind, und es den Passagieren ermöglichen, von Bord aus, bei einem mehrgängigen Menü, leuchtende und musikalische Shows an Land zu genießen.

Im Mittelpunkt stehen sowohl der Tourismus in der Moselregion als auch der Weinbau, die Winzer und die lokalen Produkte. Alles, was den Osten des Landes ausmacht und ihm seine Identität und Einzigartigkeit verleiht. Insbesondere können Sie unsere Weine und Crémants genießen, die international anerkannt sind.

Tauchen Sie ein in ein Licht- und Feuerspektakel innerhalb, außerhalb und über der Mosel. Genießen Sie die einmalige Herbstatmosphäre an unserer Mosel. Dieses neue Spektakel an der Mosel lässt Sie in unseren „Miseler Way of Life“ eintauchen.

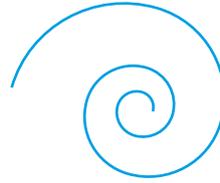
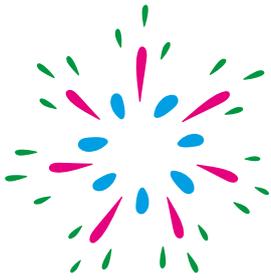
Ich bedanke mich bei den Gemeinden, Ministerien, Verwaltungen, Winzern, Sponsoren und den zahlreichen lokalen Vereinen, die zu dem Gelingen dieses Events beigetragen haben.

„Vive de Miseler Way of Life.“

Prost!

Léon Gloden

Präsident der Entente Touristique de la Moselle Luxembourgeoise



Unser Moseltal ist eine der schönsten Weinkulturlandschaften in Europa und eine international bekannte touristische Region. Gerade der Herbst ist an der Mosel für viele Kenner die schönste Jahreszeit, denn dann erstrahlt das Laub in Weinbergen und Wäldern in tausend Farbnuancen und erfreut die Blicke der Betrachter. Die Natur beschenkt uns aus ihrem Füllhorn reich mit Trauben, Obst, Pilzen, Nüssen und vielem mehr.

Wir als Regionalentwickler sehen darin ein großes Potenzial für neue touristische Angebote, die das „Miselerland“ weiter beleben.

Deshalb freuen wir uns sehr, dass mit „Mosel - Licht & Flammen“ nun ein neues und hochwertiges touristisches Event an der Luxemburger Mosel organisiert und durchgeführt wird.

Sicherlich werden der beleuchtete Schiffskonvoi auf der Mosel, die Illuminationen historischer Bauwerke sowie die Licht- und Lasershows entlang des Flusses viele Einheimische und Besucher in ihren Bann ziehen.

Wir sind stolz, die „Entente touristique de la Moselle luxembourgeoise a.s.b.l.“ als Hauptveranstalterin bei der Erstellung der

professionellen Konzeption zur Planung und Vorbereitung von „Mosel - Licht & Flammen“ mit unseren LEADER-Geldern unterstützt zu haben. So konnte dank LEADER eine erfahrene Event- und Medienagentur engagiert werden, die eine professionelle „Corporate Identity“ für „Mosel - Licht & Flammen“ kreiert, ein tragfähiges Sponsoringkonzept ausgearbeitet und das Detailprogramm mit lokalen und regionalen Partnern abgestimmt hat.

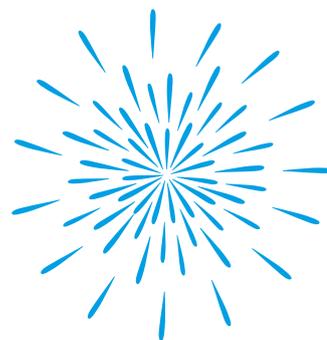
Vorbildlich gelungen ist dabei die gemeinde- und branchenübergreifende Zusammenarbeit der Akteure aus Schifffahrt, Tourismus, Weinbau, Kultur und Vereinsleben.

Wir hoffen sehr, dass solch innovative Angebote wie „Mosel - Licht & Flammen“ unserer Region dabei helfen, die Zahlen der Übernachtungs- und Tagesgäste zu steigern und die touristische Saison zu verlängern.

Genießen Sie unsere Region und ihre hochwertigen Produkte!

Marc Weyer
Präsident LEADER Miselerland





Fiat Lux

So langsam geht die animierte Sommersaison in unserer schönen Moselregion zu Ende. Nach zwei tristen Jahren konnten endlich wieder die traditionellen Weinfeste in ihrer bekannten und geliebten Form abgehalten werden, und die Menschen haben es sichtlich genossen.

Im Herbst, nach der Traubenlese, und während des Winters war es bislang immer recht ruhig, ja naturbedingt auch etwas düster entlang der Mosel. Das „Office Régional du Tourisme Région Moselle Luxembourgeoise“ (ORT) ist daher stets bemüht, neue, innovative Veranstaltungen auf die Beine zu stellen, um so die Region während dieser Zeit zu beleben, und den Menschen diesseits und jenseits der Mosel auch im Winter unvergessliche Erlebnisse bieten zu können. In den letzten Jahren wurden jedoch die touristischen Akteure bekanntlich in ihrem Eifer gebremst, und viele Veranstaltungen mussten Pandemie-bedingt verschoben oder ganz abgesagt werden. Trotzdem war es dem ORT gelungen, im Dezember 2021 das erste „Wine Lights Enjoy“ in den Weinbergen von Wormeldange mit großem Erfolg abzuhalten. Die Planung der diesjährigen Ausgabe am 1. Dezemberwochenende läuft auf Hochtouren.

Besonders freut uns daher, dass jetzt auch endlich die schon vor einiger Zeit von der „Entente Touristique de la Moselle Luxembourgeoise“ (ETML) ins Leben gerufene Idee vom „Mosel - Licht & Flammen“ in die Tat

umgesetzt werden kann. Die Veranstalter sowie die einzelnen Gemeinden und Vereine haben keine Mühe gescheut, um die Mosel entlang ihres Ufers zwischen Wasserbillig und Remich, mit zahlreichen Animationen ins rechte Licht zu rücken. Mit speziellen Licht- und Lasershows, Videomapping, Nightglow und Feuerwerk wird die Nacht zum Tag gemacht. Die Besucher des Events – ob an Land oder auf einem der sieben teilnehmenden Passagierschiffen aus Luxemburg und Deutschland – werden sicher auf ihre Kosten kommen und einen besonderen Abend unter Freunden oder mit der Familie erleben.

Als Präsident des für die touristische Entwicklung der Region zuständigen ORT, kann ich solche Initiativen nur begrüßen, und möchte mich daher ausdrücklich bei der ETML, den Gemeinden sowie allen Akteuren die zur Organisation des „Mosel - Licht & Flammen“ beitragen, herzlich für ihre Ausdauer und ihren Einsatz bedanken.

Kommt lasst uns Licht in die eher düstere Winterzeit bringen und die Augen der Besucher zum Leuchten bringen. Ich bin jedenfalls schon Feuer und Flamme, und ich freu mich auf ein unvergessliches Wochenende.

Gilles Estgen
Präsident des ORT
Région Moselle Luxembourgeoise

EKO-RESPONSABILITÄT

Der Schutz der Natur ist uns sehr wichtig und wird bei der Organisation des Events großgeschrieben. Deshalb bitten wir Sie, liebe Gäste, ebenfalls Respekt vor der Umwelt zu zeigen und auf Sauberkeit zu achten.

Es ist zu beachten, dass die Mülltrennung eingehalten werden soll, weswegen an mehreren Stellen Mülltonnen zur Verfügung stehen. Lassen Sie Ihren Abfall bitte nicht in der Natur liegen.

Außerdem bitten wir, Zigarettenstummel nicht in die Natur zu werfen und die anderen Gäste sowie die Umwelt zu respektieren.

Wir erinnern Sie daran, dass alle 15 Minuten ein gratis Shuttlebus von Wasserbillig nach Remich und zurück fährt.

Für unsere Gäste, die eine Schifffahrt gebucht haben, wollen wir nochmals

unterstreichen, dass es strikt verboten ist, Abfall über Bord in die Mosel zu werfen: das gilt für Zigaretten, Taschentücher, Plastikartikel und jegliche Art von Müll.

Lasst uns unsere schöne Moselgegend erhalten und diese Veranstaltung gemeinsam genießen!

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Kooperation.



PARTEZ AVEC UN SOUVENIR !

La protection de l'environnement étant au cœur de l'événement « Mosel - Licht & Flammen », un verre éco-responsable a été spécialement créé pour cette occasion. Ce verre à vin, orné du logo de l'événement est disponible aux points de vente prévus à cet effet ou aux stands des vigneron au prix de 5 euros.

Vous pouvez l'utiliser pendant toute la durée de l'événement et le ramener chez vous en souvenir de cette expérience unique.

www.mosellichtundflammen.lu

Le Port de Mertert



Direction du Port
L-6688 Mertert
Tél. 74 04 64

info@portmertert.lu - www.portmertert.lu



Luxport S.A.
Société de manutention portuaire
Port de Mertert
Tél. 74 96 10-1 - www.luxport.lu



TANKLUX S.A.
Transbordement, stockage
et transport de produits pétroliers
Port de Mertert
Tél. 74 05 81 - 74 06 81 - Fax. 74 90 35





NAVETTES/BUSSE

WASSERBILLIG - REMICH via Ahn - Wormeldange - Stadtbredimus

WASSERBILLIG - REMICH

Wasserbillig	Gare	18:00	18:15	☰ 15 min	01:30
Mertert	Route National	18:04	18:19		01:34
Grevenmacher	Quai Marie-Astrid	18:09	18:24		01:39
Machtum	Bei Kallek's	18:14	18:29		01:44
Ahn	Alphonse Steinès	18:17	18:32		01:47
Wormeldange	Kellerei	18:19	18:34		01:49
Ehnen	Ieselsbreck/Puddel	18:23	18:38		01:53
Stadtbredimus	Schleis	18:29	18:44		01:59
Stadtbredimus	Vinsmoselle	18:30	18:45		02:00
Remich	Gare Routière	18:34	18:49		02:04

REMICH - WASSERBILLIG

Remich	Gare Routière	18:00	18:15	☰ 15 min	01:30
Stadtbredimus	Vinsmoselle	18:04	18:19		01:34
Stadtbredimus	Schleis	18:05	18:20		01:35
Ehnen	Ieselsbreck/Puddel	18:11	18:26		01:41
Wormeldange	Kellerei	18:15	18:30		01:45
Ahn	Alphonse Steinès	18:17	18:32		01:47
Machtum	Ongkaf	18:20	18:35		01:50
Grevenmacher	Quai Marie-Astrid	18:25	18:40		01:55
Mertert	Route National	18:30	18:45		02:00
Wasserbillig	Gare	18:34	18:49		02:04

BON PLAN

Pratique et écologique :
Des navettes gratuites - aller-retour de Remich à Wasserbillig - toutes les 15 minutes !

Pour profiter au maximum de l'événement, nous vous proposons de garer votre voiture là où vous quittez le bateau : vous pourrez ainsi prendre tranquillement la navette qui vous conduira à l'embarcadere.

Amusez-vous et à l'arrivée du bateau à Wasserbillig ou à Remich, vous serez à deux pas de votre voiture.



BATEAUX/SCHIFFE



L'embarquement à bord est possible à partir de 18h00.
Die Einschiffung an Bord ist ab 18:00 Uhr möglich.

FREITAG, 21. OKTOBER 2022 VENDREDI 21 OCTOBRE 2022

	Abfahrt / Départ Wasserbillig	Ankunft / Arrivée Remich
Undine II	19h30	23h45
	Abfahrt / Départ Grevenmacher (Quai Princesse Marie-Astrid)	Ankunft / Arrivée Remich
Princesse Marie-Astrid	19h30	23h30
	Abfahrt / Départ Remich	Ankunft / Arrivée Grevenmacher (Quai Princesse Marie-Astrid)
Roude Léiw	19h30	23h30
	Abfahrt / Départ Remich	Ankunft / Arrivée Grevenmacher (Quai Piscine)
River Diva	19h30	23h30
	Abfahrt / Départ Remich	Ankunft / Arrivée Wasserbillig
Muselschëff	20h00	00h15

SAMSTAG, 22. OKTOBER 2022 SAMEDI 22 OCTOBRE 2022

	Abfahrt / Départ Remich	Ankunft / Arrivée Wasserbillig
Undine II	19h30	23h45
	Abfahrt / Départ Remich	Ankunft / Arrivée Grevenmacher (Quai Princesse Marie-Astrid)
Princesse Marie-Astrid	19h30	23h30
	Abfahrt / Départ Grevenmacher (Quai Princesse Marie-Astrid)	Ankunft / Arrivée Remich
Roude Léiw	19h30	23h30
	Abfahrt / Départ Grevenmacher (Quai Piscine)	Ankunft / Arrivée Remich
River Diva	19h30	23h30
	Abfahrt / Départ Wasserbillig	Ankunft / Arrivée Remich
Muselschëff	20h00	00h15



REMICH



Als Anlegeplatz der Schiffe und Haltestelle der Shuttle-Busse ist Remich einer der vier Hotspots des Events „Mosel - Licht & Flammen“. Die Perle der Mosel dient als Vergnügungsort verschiedener Veranstaltungen für Groß und Klein: ganz im Kader des Festivals wird nicht nur der Minigolf beleuchtet sein sondern auch ein Mittelaltermarkt wird mit dem Charme einer vergangenen Zeit die Besucher anlocken.

Außerdem ist die Promenade in Remich ein Schauplatz für die Heißluftballon-Show: Sehen Sie wie die Heißluftballons

auf fast magische Art und Weise zum Leuchten gebracht werden. Diese Animation, sowie die Lasershow sollten Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen!



Avec l'embarcadère des bateaux et la station d'arrêt des bus-navettes, Remich est l'un des quatre hotspots de l'événement « Mosel - Licht & Flammen ». La perle de la Moselle est un lieu de divertissement plein d'animations pour petits et grands :

dans le cadre du festival, le mini-golf sera illuminé et un marché médiéval attirera les visiteurs avec son charme d'une époque révolue.

De plus, la promenade de Remich accueillera le spectacle de montgolfières. Lors de ce spectacle, les montgolfières seront illuminées de manière étonnante. Une animation à ne manquer sous aucun prétexte. Pour clôturer le spectacle, des Laser Shows feront éclairer la Moselle de toutes les couleurs.

NIGHT GLOW & LASER SHOW

Vendredi 21 et Samedi 22.10.2022

19h45

Night Glow et Laser Show

21h15

Night Glow et Laser Show

22h45

Laser Show

20h15

Night Glow et Laser Show

21h45

Night Glow et Laser Show

23h30

Laser Show

20h45

Night Glow et Laser Show

22h15

Laser Show

23h45

Laser Show

i AVIS AUX VISITEURS : Nous tenons à vous informer qu'en cas d'intempéries, les spectacles de montgolfières doivent être annulés pour des raisons de sécurité ! Merci pour votre compréhension.



© Claude Piscitelli

MARCHÉ MÉDIÉVAL

Place Dr F. Kons

Vendredi 21.10.2022

18h00 - 00h00

Samedi 22.10.2022

16h00 - 00h00



© Ville de Remich



© Minigolf Remich

MINIGOLF

Route du Vin

Vendredi 21.10.2022

18h00 - 00h00

Samedi 22.10.2022

14h00 - 00h00

VIGNERON

Quai d'embarquement

Vendredi 21.10.2022

à partir de 18h00
Domaine Clos des Jardins

Samedi 22.10.2022

à partir de 16h00
Domaine Clos des Jardins



Quai d'embarquement



Night Glow & Laser Show



Marché médiéval



Minigolf



Vente de verres « Mosel - Licht & Flammen »



Restauration



Vigneron



Navettes



Info accueil

WORMELDANGE



Als Herzstück der Veranstaltung ist Wormeldingen ein unabdingbarer Zwischenstopp entlang der Mosel. Erleben Sie, wie die Fassaden der „Caves des Crémants Poll-Fabaire“ und des „Domaine viticole Schumacher“ aufleuchten, begleitet von Live-Musik, „Made in Luxembourg“. Dieses einzigartige Erlebnis wird von allen Schiffen aus sichtbar sein.

Als Highlight des Festivals gilt ein Feuerwerk über den Weinbergen von Wormeldingen.

Au cœur de l'événement, Wormeldange est une escale incontournable le long de la Moselle. Venez voir les façades des « Caves des Crémants Poll-Fabaire »

et du « Domaine viticole Schumacher » briller de mille couleurs, accompagnées de musique en live, « Made in Luxembourg ». Cette expérience unique sera visible depuis tous les bateaux.

Un feu d'artifice illuminera les vignobles de Wormeldange ; un moment clé de l'événement.

VIDÉO MAPPING

Vendredi 21 et Samedi 22.10.2022

18h00

21h00

19h00

21h55

20h00

23h00





© Shutterstock

FEU D'ARTIFICE

Vendredi 21.10.2022

22h00
Feu d'artifice

Samedi 22.10.2022

22h00
Feu d'artifice



i AVIS AUX VISITEURS : Nous tenons à vous informer qu'en cas de fortes pluies et de tonnerre, le feu d'artifice ne pourra pas avoir lieu. Merci pour votre compréhension.

STEVE GERGES

Avec son mapping vidéo sur les caves du Domaine Vinsmoselle **Steve Gerges** nous emmène dans un voyage, qui commence au 19^e siècle et nous guide vers le futur en combinant des peintures de l'artiste mosellan Nico Klopp avec des technologies de pointe, créant ainsi de nouvelles images reliant le passé artistique de la Moselle à un futur probable, imaginé, rêveur.

Steve Gerges est un artiste multidisciplinaire travaillant principalement dans les domaines du motion design et des installations interactives (vidéo et lumières). Actif dans ces domaines depuis près de 20 ans, il a eu la chance de collaborer avec de nombreux groupes et artistes. Il commence à s'intéresser

à l'Art numérique en 2000 lorsqu'il crée Visual-Delight, premier collectif de VJ's (visual-jockeys) au Luxembourg. Ce projet lui a permis de faire ses premiers pas dans cet art alors novateur. C'est en 2012, à la suite d'un voyage à Montréal au festival Elektra, initié par le Ministère de la Culture et l'Office franco-québécois pour la Jeunesse, qu'il crée sa première œuvre numérique interactive intitulée « LAN 1.0 » au Carré Rotondes en 2014.

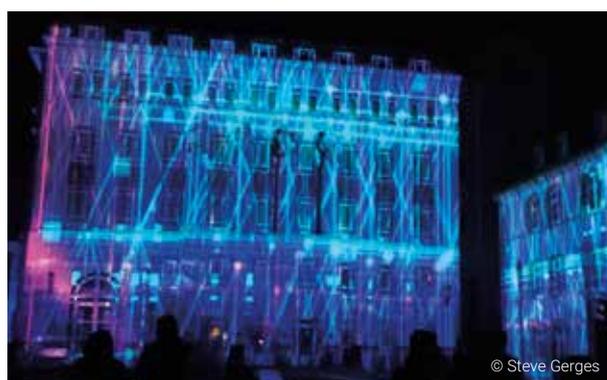
Plusieurs œuvres s'enchaînent au fil des années: « LAN 2.0 » (une évolution technique et visuelle de « LAN 1.0 ») et « Cronos » (un mapping vidéo immersif) en 2016, « Rise of the machines » (une sculpture de lumière dynamique en 2017 aux Rotondes pour le festival Multipluca),

ainsi que « Flow » et « Fields », respectivement en 2017 et 2019, deux œuvres numériques en temps réel et interactives, « Fields » fut présentée dans la « CeCiL's Box » du Cercle Cité en 2019, et finalement la création de l'œuvre « ONE » pour laquelle Steve Gerges a remporté la bourse en Arts numériques mise à disposition par la Focuna et la Galerie Indépendance.

Plus récemment l'artiste a produit une installation lumineuse interactive (Spectrum) dans le cadre du Kufa Urban Art en 2021, et a participé avec une sculpture numérique audiovisuelle (Towers) au festival LOOP, commissionné par la commune de Sanem dans le cadre d'Esch2022.



© Steve Gerges



© Steve Gerges



WORMELDANGE



RESTAURATION

Stand Club des Jeunes d'Ehnen
Stand Musel Pikes

Vendredi 21.10.2022

à partir de 18h00

Samedi 22.10.2022

à partir de 18h00

VIGNERONS

Domaines Vinsmoselle
Domaine viticole Schumacher
Domaine Alice Hartmann

Vendredi 21.10.2022

à partir de 18h00

Samedi 22.10.2022

à partir de 18h00

CHRIS REITZ



Chris Reitz, qui est connu surtout pour ses concerts de violon électrique, joue et compose de la musique électronique au Luxembourg. Dans la composition qu'il a conçue spécialement pour « Mosel - Licht & Flammen », il joue avec différents éléments et sons de la région de la Moselle. Des mélodies folkloriques rencontrent des enregistrements pris en nature, le tout porté par une performance en direct au violon électrique.

nication de masse et en sciences politiques, Chris a suivi son cœur et est devenu un musicien à temps plein en 2017. Il a sorti son premier disque à la fin de la même année et a changé d'orientation pour se faire une réputation d'artiste de scène, jouant lors de festivals, de spectacles intimes et de performances artistiques multidisciplinaires au Luxembourg et dans la Grande Région. Dans l'esprit de la combinaison de matériaux synthétiques et organiques, Chris s'efforce toujours d'étendre son univers musical.

Il n'hésite pas à laisser d'autres formes d'art, comme la littérature, la danse ou les arts audiovisuels entrer dans son monde, créant ainsi des expériences immersives et toujours changeantes.

Né en 1992, Chris a grandi dans un environnement musical, son père étant luthier. Après avoir été diplômé en commu-



Vidéo Mapping



Feu d'artifice



Animations



Restauration



Vignerons



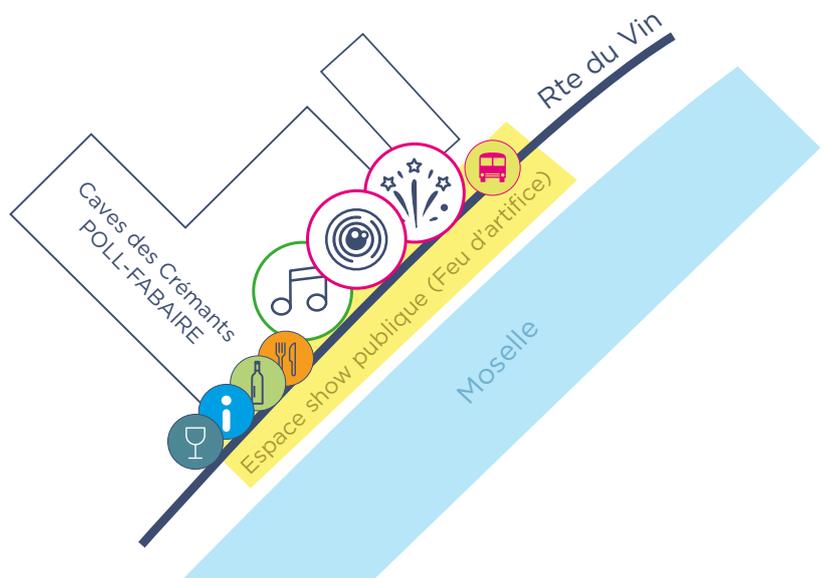
Navettes



Info accueil



Vente de verres « Mosel - Licht & Flammen »



EXPOGAST et Villeroy & Boch Culinary World Cup

LUXEMBOURG

Un événement culinaire spectaculaire



200 EXPOSANTS DES ARTS DE LA TABLE ET UNE COMPÉTITION INTERNATIONALE AVEC LES CHEFS LES PLUS TALENTUEUX

26 - 30 NOVEMBRE 2022 expogast.lu

Organisateurs :



brain&more
agence en communication



Partenaires :



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie

Direction générale du tourisme



LUEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

DEPUIS 1972

EXPOGAST
14th INTERNATIONAL
TRADE SHOW FOR GASTRONOMY



**CULINARY
WORLD CUP**
26-30.11.2022

GREVENMACHER



Lassen Sie sich in der Moselmetropole Grevenmacher von einem Videomapping faszinieren, das Sie in ein einzigartiges Universum eintauchen lässt. Mehrere Male wird die Fassade der „Caves Bernard-Massard“ beleuchtet. Außerdem werden euch eine ganze Reihe von Musikern mit ihren besten Tönen unterhalten.

Als Einschiffungsort ist Grevenmacher ebenfalls ein wesentlicher Punkt auf der Karte des „Mosel - Licht & Flammen“ Festivals.

Laissez-vous fasciner à Grevenmacher, métropole de la Moselle, par un mapping vidéo qui vous fera plonger dans un univers unique. La façade des « Caves

Bernard-Massard » sera illuminée à plusieurs reprises. De plus, une grande variété de musiciens vous divertiront avec leurs meilleurs sons.

En tant que lieu d'embarquement, Grevenmacher est également considéré comme un point essentiel sur la carte du festival « Mosel - Licht & Flammen ».



VIDÉO MAPPING

Vendredi 21.10.2022

19h00	22h00
20h00	23h00
21h00	

Samedi 22.10.2022

18h00	21h00
19h00	22h00
20h00	23h00



ANIMATIONS

Vendredi 21 et Samedi 22.10.2022

18h00 - 19h45

Dj Bob Christy

19h45 - 20h00

Spirit of the Highlands Pipes & Drums

20h00 - 21h00

Olivio Pagliarini Trio featuring Laurent Kohn

21h10 - 21h30

Spirit of the Highlands Pipes & Drums

21h40 - 22h40

Olivio Pagliarini Trio featuring Karin Melchert

22h50 - 00h00

Dj Bob Christy



© Dj Bob Christy



© Spirit of the Highlands Pipes & Drums



© Spirit of the Highlands Pipes & Drums



Olivio Pagliarini Jazz Quartett



Samedi



PAUL SCHUMACHER AKA MELTING POL

Le bâtiment historique des caves Bernard-Massard à Grevenmacher, servira de toile pour le mapping vidéo de l'événement « Mosel - Licht & Flammen ».

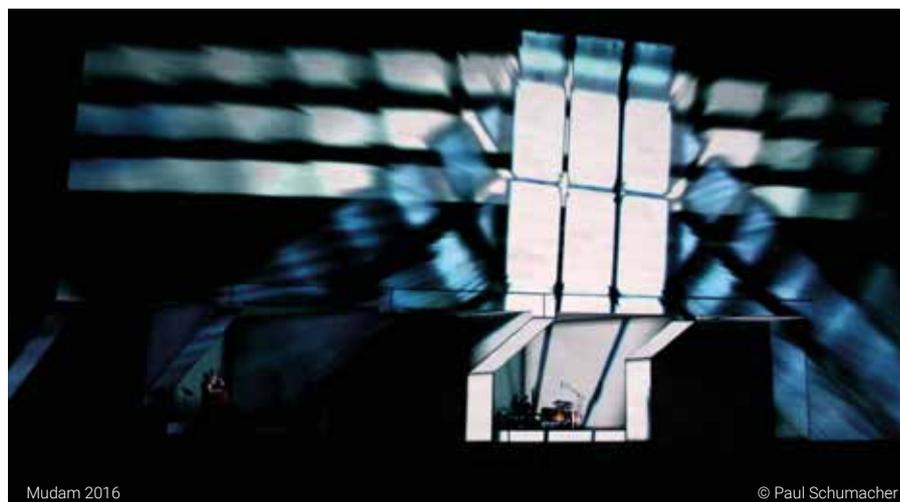
La projection reflète l'histoire de la ville de Grevenmacher avec la diversité de la Moselle et la richesse de la culture de la région viticole. Les différents éléments tels que les fortifications, les petites rues et ruelles, les personnalités et les légendes sont traités à partir de cartographies, de cartes postales, de photographies et de peintures.

Pour garantir une ambiance entièrement dans le thème du mapping vidéo, une bande-sonore a été réalisée spécialement pour ce projet en collaboration avec le musicien Marc Clement.

Paul Schumacher aka Melting Pol est un artiste en matières « visuelles », comme pionnier d'une nouvelle forme d'art - le

« VeeJaying » - il habille depuis 1995 les écrans de multiples soirées, concerts, festivals et théâtres avec ses projections vidéo. Il devient vite initiateur, concepteur et producteur de ses propres spectacles audiovisuels. Depuis 2010,

il s'est approprié des finesses dans les nouvelles technologies du mapping vidéo. La projection sur le buffet de l'orgue à la Philharmonie de Luxembourg et sur la façade du MUDAM sont ses premières créations majeures.



Mudam 2016

© Paul Schumacher

GREVENMACHER



© Paul Schumacher

- A partir de 2017, des créations régulières en mapping vidéo pour des pièces de théâtre et de danse.

- En 2017 et 2018, les MagiCastle nights avec projection sur la ruine du château-fort de Beaufort, en 2019 sur la façade de l'abbaye d'Echternach dans le cadre du festival Echternach.

- En 2021, le projet LuxLumen, pour lequel le plafond de l'église St-Michel à Luxembourg-Ville a été transformé en écran de projection.

Le dernier projet majeur Final Documentation se déroulait dans le cadre d'Esch2022 – capitale européenne de la culture, un hommage au site avec la projection sur deux cheminées d'une hauteur de 40 m à Belval.

RESTAURATION

Camping Grevenmacher

Vendredi 21 et Samedi 22.10.2022

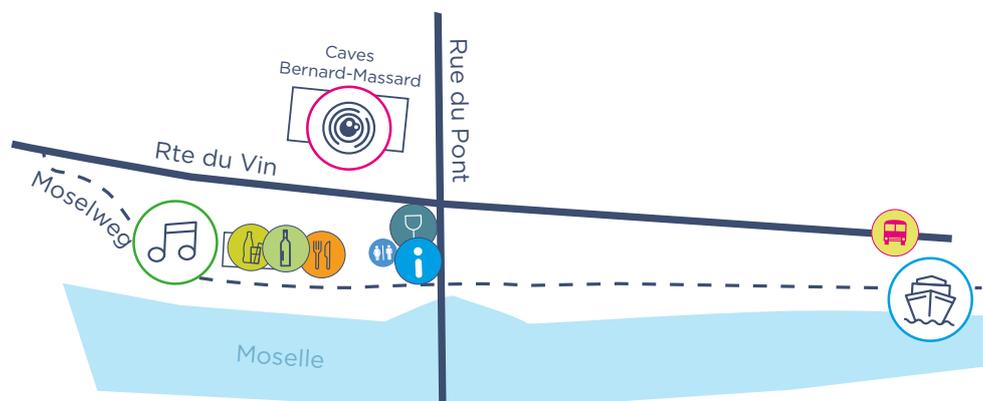
à partir de 18h00

VIGNERON

Caves Bernard Massard

Vendredi 21 et Samedi 22.10.2022

à partir de 18h00



Quai d'embarquement



Vidéo Mapping



Animations



Navettes



Vente de verres
« Mosel - Licht & Flammen »



Info accueil



Restauration



Boissons



Vigneron



WASSERBILLIG



Als Haltestelle der kostenlosen Shuttlebusse und Ort der Einschiffung, ist Wasserbillig Hotspot der musikalischen Veranstaltungen während des Wochenendes.

Die Livemusik von verschiedenen Dj's und Bands sorgen dafür, eine festliche Atmosphäre zu schaffen.

Hinzu kommt eine Hüpfburg zum Vergnügen der Kinder.

Den ganzen Abend über kann man über den Handwerkermarkt schlendern, um Köstlichkeiten zu genießen oder allerlei

Andenken aus lokaler Herstellung zu ergattern.

Um dem Thema des Festivals treu zu bleiben, werden Live Feuer-Shows dargeboten, die garantiert für Staunen sorgen werden.

Lieu d'embarquement des bateaux et lieu de départ et d'arrivée des navettes gratuites, Wasserbillig est le « Hotspot » des animations musicales durant le weekend.

La musique en live des différents Dj's et groupes garantira une ambiance festive.

A cela s'ajoute un château gonflable pour le plaisir des enfants.

Tout au long de la soirée du samedi, on aura également la possibilité de flâner sur le marché artisanal pour y savourer des délices et dénicher toutes sortes de souvenirs de fabrication locale.

Pour rester fidèle au thème du festival, des spectacles de feu en plein air seront proposés et ne manqueront pas d'étonner.

SPECTACLES

Vendredi 21.10.2022

19h30 - 20h00

Spectacle de feu avec Christian Dirr

Samedi 22.10.2022

19h30 - 20h00

Jeremy-Show



© Christian Dirr



© Jeremy-Show

FÉES DE LA MOSELLE

Vendredi 21 et Samedi 22.10.2022

19h00

20h00

21h00

22h00

23h00



© Folie Royale

WASSERBILLIG

ANIMATIONS

Vendredi 21.10.2022

17h00 - 18h00
DJ Maji + Eastcoast Devils

18h00 - 19h30
Unplugged Gang

20h00 - 01h00
DJ Maji + Eastcoast Devils

Samedi 22.10.2022

15h00 - 22h00
Marché artisanal

15h00 - 17h00
DJ Nilles

17h00 - 19h30
Moselle Valley Brass Band

20h00 - 01h00
Langer Mütze



RESTAURATION

East Side Pirates Berbuerg-Waasserbëllég

Harmonie Wasserbillig

Centre d'Incendie et de Secours Grevenmacher-Mertert

NoperschaftsChaoten

Vendredi 21.10.2022

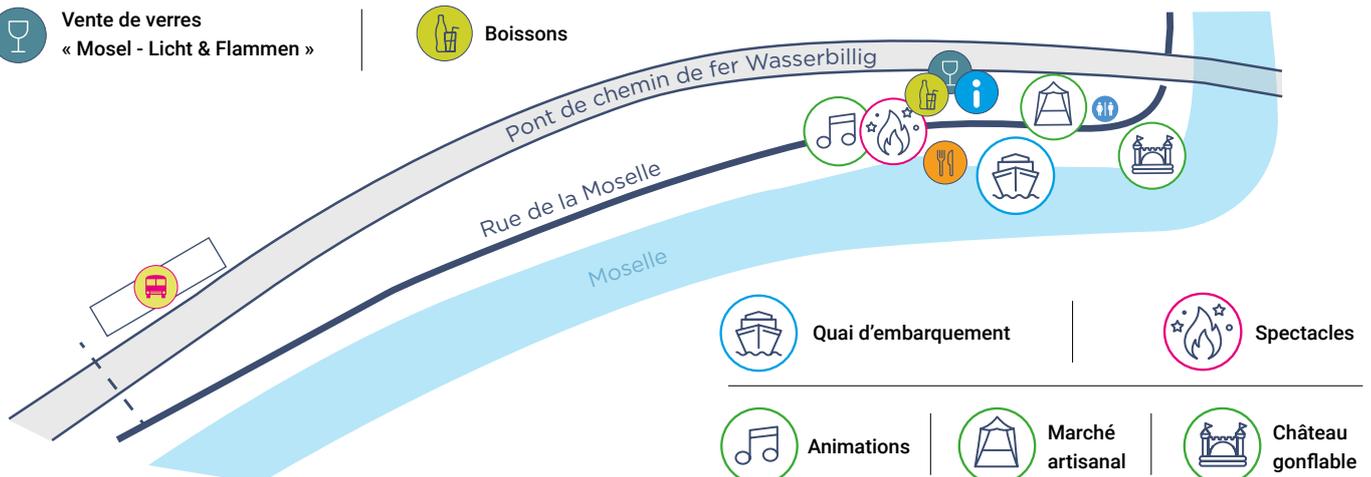
Restauration : à partir de 18h00
Boissons: à partir de 17h00

Samedi 22.10.2022

Restauration : à partir de 16h00
Boissons : à partir de 15h00

Info accueil | Navettes | Restauration

Vente de verres « Mosel - Licht & Flammen » | Boissons



„VUN DER MUSEL A SOSS KEEN...“



Die Mosel ist der ideale Ort für Genießer

Etwa 20 Kilometer von Luxemburg-Stadt entfernt erwartet Sie eine der kleinsten Weinregionen der Welt. Es muss nicht ein Flug nach Bordeaux oder ein Wochenend-Trip in die Champagne sein. Das Gute liegt bekanntlich nahe! Die Mosel erstreckt sich über 42 Kilometer von Schengen – weltweit berühmtes Winzerdorf – bis nach Wasserbillig und hat so einiges zu bieten. Als Aushängeschild des Weinbaus hat sich die Region einen einzigartigen Stil und Charakter bewahrt. Der gute Ruf seiner Weine und Crémants zieht immer mehr Weinliebhaber und Touristen an.

Die Vielfalt der Luxemburger Weine und Anbauggebiete zu erkunden, ist reizvoll und spannend

Das Moseltal hat viele Gesichter; eine von Weinbergen dominierte Flusslandschaft, malerische Dörfer, die perfekt mit Winzerbauten und zeitgenössischer Architektur harmonieren, ein üppiges Hinterland, das zu Wander- und Radwegen einlädt, sowie eine Küche, die es versteht, die Kunst der modernen Küche mit regionalen Produkten zu verbinden.

Zu Besuch bei den Miseler...

Vom Frühjahr bis Ende Herbst, mit einem Höhepunkt im Sommer, finden im Moselland zahlreiche Weinfeste statt. Sie bieten eine ideale Gelegenheit, die luxemburgi-

schen Weine und Crémants zu probieren und die freundlichen „Miseler“ zu treffen. Heute scheut man nicht mehr davor zurück, der Welt offenzulegen, was sonst nur wenigen gut informierten Kennern bekannt war: Hier lässt es sich nicht nur gut leben, sondern auch gut Wein genießen – Wein, der im Moseltal seit Jahrhunderten liebevoll hergestellt wird. Der herzliche Empfang der Weinproduzenten verbunden mit tollen Momenten werden Sie bei Ihrem Besuch an der Mosel bestimmt nicht vergessen.

Gastronomischer Winter

Auch zum Ende des Jahres hin gibt es Veranstaltungen, die Sie nicht verpassen sollten. Ein Highlight wird der November – in diesem Monat können Sie auf der „Fête des Vins et Crémants“ auf dem Glacis, vom 18. bis 20. November, Weine und Crémants probieren, sich für die Weihnachtsfeste den passenden Wein zum Menü einlagern und ihre Gäste verwöhnen.

Aber auch beim Gastro-Event des Jahres, der Expogast, können Sie sich persönlich von den Winzern beraten lassen und die hochwertigen Weine und Crémants probieren.

www.vins-cremants.lu

Facebook: Vins & Crémants Luxembourg

Instagram: vins.cremants_luxembourg

© Vins & Crémants Luxembourg



„D’MISELERLAND BRENNT“



So lautet der Titel des Events, das die Brenner aus der Luxemburger Moselregion vor nunmehr gut elf Jahren mit Hilfe des „LEADER-Miselerland“ ins Leben gerufen haben.

Heute auch wohlwollend vom ORT-Region Miselerland begleitet, finden die Tage der offenen Türen der „Brenner aus dem Miselerland“ am Samstag, dem 22. und am Sonntag, dem 23. Oktober in den jeweiligen teilnehmenden Brennereien statt.

Jeder Brenner stellt sein eigenes Programm auf, das neben dem Live-Brennen (der Vorführung der alten Tradition des Destillierens) und der Verkostung seiner Edelbrände auch andere kulinarische und künstlerische Programmpunkte aufweist.

Die Brenner aus dem „Miselerland“ destillieren traditionell die Früchte aus der Region (z.B. Mirabellen, Zwetschgen, Äpfel, Birnen usw.), aber auch die verschiedenen Traubensorten des Luxem-

burger Weinbaugebietes zu Weinbrand, „Marc“ (Lëtzebuurger Grappa). Neuere Sorten, wie Gin und Whisky vervollständigen die Liste der Produkte, ebenso wie Liköre aus verschiedenen Früchten.

Seit einigen Jahrzehnten nehmen manche Brenner an renommierten internationalen Spirituosenwettbewerben teil, wo ihr hohes Qualitätsniveau regelmäßig bestätigt wird.

Die Edelbrände der „Brenner aus dem Miselerland“ gehören zu den kulinarischen Highlights der luxemburgischen gastronomischen Kultur und sind als „Digestif“ bei Abendessen der krönende Abschluss.

Alle an diesen geistigen Hochgenüssen Interessierten sind herzlich eingeladen, an den Tagen „d'Miselerland brennt“, den Brennern einen Besuch abzustatten und ihnen bei der Arbeit über die Schulter zu blicken.

Herzlich Willkommen!

The advertisement features a photograph of a cave interior with graffiti on the walls. The text 'LUXEMBOURG CITY UNDERGROUND' is at the top left. The main headline 'EXPLORE THE PÉTRUSSE CASEMATES LIKE NEVER BEFORE' is on the right. Below it, there is a 'Tickets' section with a website link and a physical office address. A QR code is located at the bottom right. The Luxembourg City Tourist Office logo is at the bottom left.

**LUXEMBOURG CITY
UNDERGROUND**

**ROCKS
COMING
TO LIFE**

**EXPLORE
THE PÉTRUSSE
CASEMATES
LIKE NEVER BEFORE**

Tickets

luxembourg-city.com

Luxembourg City Tourist Office - Place Guillaume II

**luxembourg
city tourist office**

WINE LIGHTS ENJOY

—
02.12. +
03.12.2022
—

 Ahn
Wormeldange



An evening walk with wine tasting through spectacularly illuminated vineyards of Luxembourg's Moselle region.
A unique experience for all ages!

En owendlechen Trëppeltour mat Wäin-Degustatioun duerch di spektakulär beliichte Wéngerte vun der Lëtzebuenger Musel.
En eemlegt Erliefnes fir Jonk an Al!

 **VISIT
MOSELLE**
L U X E M B O U R G

**TICKETS
& INFO**



<https://wle.visitmoselle-event.lu/>

ILLUMINEZ

vos vacances



NOUVEL AN SUR LE RHIN



4 jours: 30.12.22 - 02.01.23 à bord du MS SYMPHONIE

Strasbourg - Loreley - Rudesheim - Strasbourg

Boissons à bord incluses, dîner de gala du Nouvel An, musique live à bord avec Marco Rech & Yves Schmartz

à pd 1.095 € p.p. de/vers Luxembourg



Réduction early booking 50€ p.p. jusqu'au 31.10.22



À TRAVERS LA VALLÉE DU VIN DE PORTO



8 jours: 14.04. - 21.04.2023 à bord du MS AMALIA RODRIGUES

Porto (2 jours) - Regua - Vega de Terron - Barca d'Alva - (Excursion à Salamanca) - Ferradosa - Pinhao - Porto

Boissons à bord incluses, excursion à Aveiro

à pd 2.395 € p.p. de/vers Luxembourg



NOUVEL AN SUR LE RHIN

8 jours: 30.12.22 - 06.01.23 à bord du A-ROSA Sena

Cologne - Rotterdam (nuit de St Sylvestre) - Anvers - Dordrecht - Amsterdam - journée fluviale - Cologne

Nouveau bateau E-motion, A-ROSA Premium tout compris

à pd 2.195 € p.p. de/vers Luxembourg



Réduction early booking 50€ p.p. jusqu'au 31.10.22



PAISCHTCROISIÈRE 2023

8 jours: 28.05. - 04.06.2023 à bord du MSC MUSICA

Athènes - Santorin - Kusadasi - Haïfa - Limassol - Mykonos (nuit) - Athènes

Vols directs de/vers Luxembourg

à pd 1.495 € p.p. de/vers Luxembourg



VOYAGES FLAMMANG, 100% VAKANZ.

nos experts s'occupent de tout.